

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1967)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

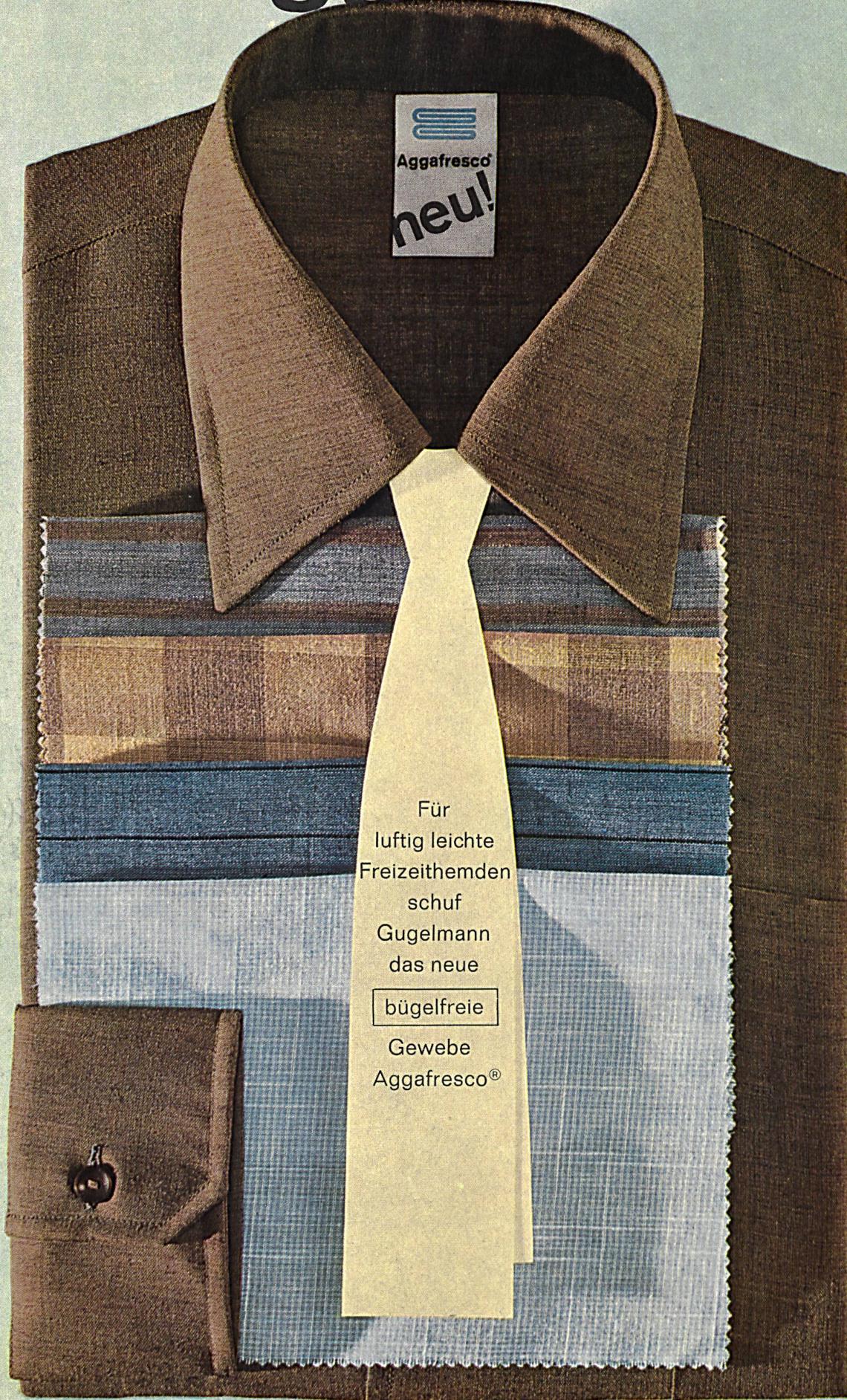
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aggafresco®



Für
luftig leichte
Freizeithemden
schuf
Gugelmann
das neue
bügelfreie
Gewebe
Aggafresco®

Gugelmann



Langenthal

K. Baumanni

ROBT.

CHWARZENBACH
THALWIL

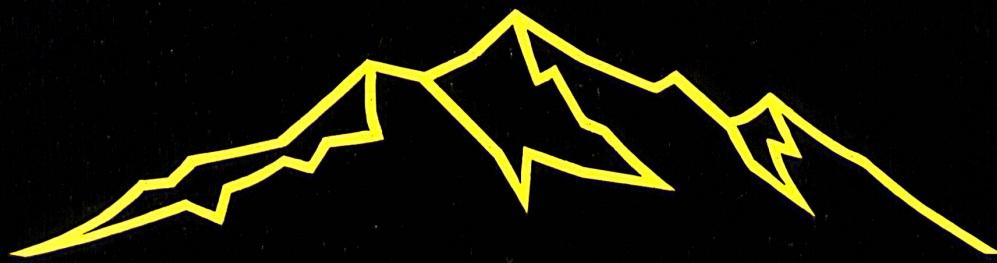
ILK

Seidenfabrikation
Nouveautés
Silk manufacturers

H. Gut & Co. AG

Zürich (Switzerland)
Malmö
London





FILTEX

CURTAIN FABRICS

PRINTS

EMBROIDERIES

YARNS AND TWISTS

FILTEX LTD. ST.GALL - SWITZERLAND

Weaving mill · Embroidery factory



22 58 61



TELEX 57116

IM BLICK PUNKT DER MODE



Ker

& CO. AG. THALWIL SCHWEIZ

MK
L

Nouveau

Tigre

MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO.

ZÜRICH
LONDON
AMSTERDAM

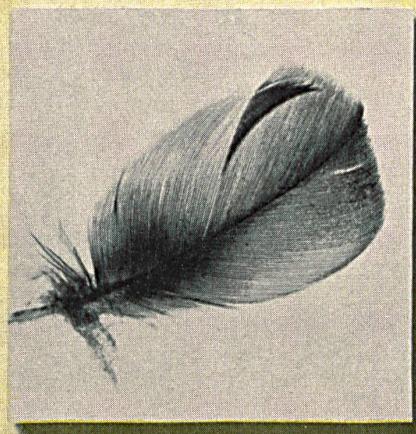
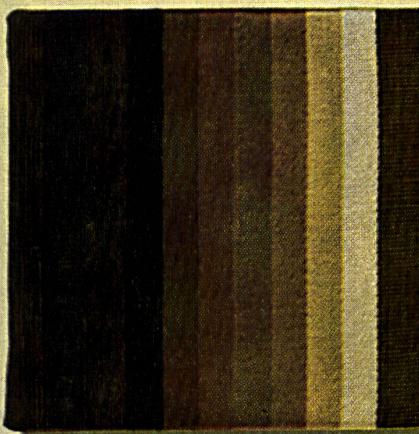
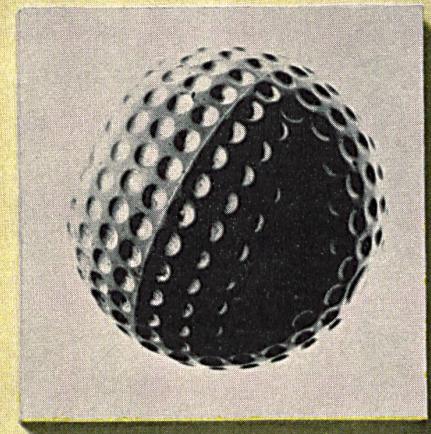
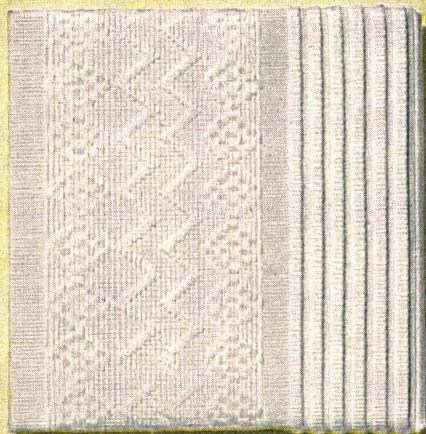
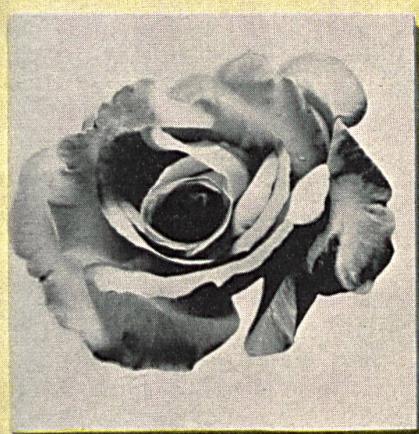
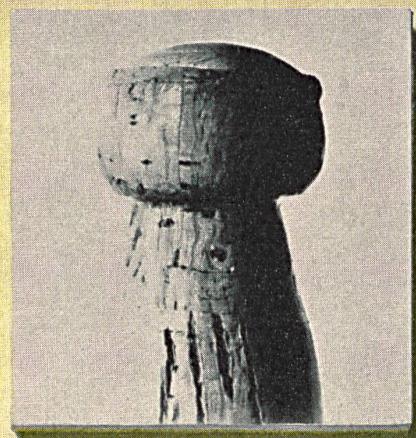
STUNZI

SILKS

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

STUNZI

SILKS



Who manufactures the finest Swiss poplins for ladies wear, pyjamas and shirts? Who manufactures 'Lanella', the super comfort wool/cotton mixture cloth, the sinfully luxurious shirting that feels like cashmere and wears like wool? Yes Sir, it's A. & R. Moos Ltd., Weisslingen, Switzerland!

Moos



Forster Willi & Co

broderies et dentelles

ST-GALL/SUISSE

A.Naef

Broderies Dentelles Nouveautés
A. NAEF & CIE S.A.
FLAWIL (ST-GALL)

New York Representation
M. E. FELD & CO.



Nouveautés

Broderies

Mouchoirs

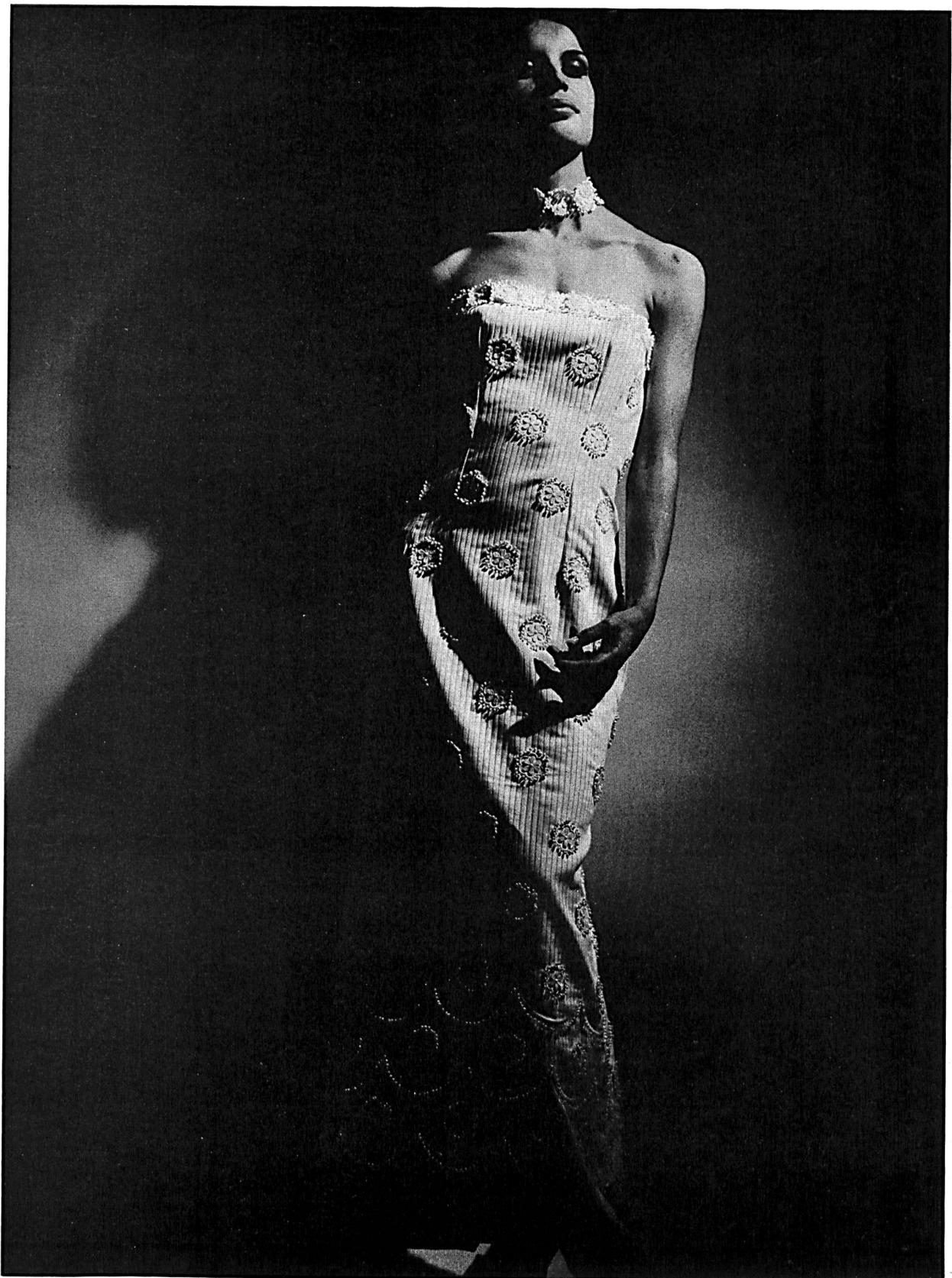
Tissus de décoration



de St-Gall

Christian Fischbacher Co

St-Gall Suisse



LES BRODEURS PILOTES
JAKOB SCHLAEPFER & CIE SA
ST-GALL SUISSE

100 %
‘TERYLENE’

MOUSSE
GEORGETTE

HONANETTE
(53 % CRIMPLENE)

SIWESA FABRICS

SIBER + WEHRLI LTD
ZUERICH

1200
days
ELASTIC

CH-5012 SCHÖENENWERD SUISSE



LYCRA 
Modell Jantzen Zürich

Münchwiler Korsett-Stoffe, ein Begriff für höchste Ansprüche.
MÜRATEX *Elastic* gewirkt, uni und gemustert mit Helanca,
Baumwoll-, Nylon- und Gummityll • Schweiz, Gesellschaft für Tüllindustrie AG,

Münchwilen TG



Mettler-Bauschgarn –
ein Schlager
auf Ihren Maschinen!

Mettler-Bauschgarn läuft besser – bei gleichmässiger Spannung. Das heisst: rationelleres Arbeiten mit einem Minimum an Ausschuss!

Mettler-Bauschgarn zeichnet sich durch grosse Farbegleichheit und günstige Griffmodulation aus.

Das heisst: Aufwertung Ihrer Fertigware! Mettler-Bauschgarn ist kurzfristig – auf Konen und Teilkettbäumen – lieferbar.

Das heisst: eine Zwirnerei – eine der modernsten in der Schweiz – auf die Sie sich verlassen können! Daher für die beliebte Maschenware aus 'Terylene' 7000: Mettler Bauschgarn «auflegen»!

BÄUMLIN & ERNST AG.
DOUBLERS
RETORDERIE

ST. GALLEN (SWITZERLAND)

BÄUMLIN & ERNST AG. ST. GALLEN

The advertisement features a large, dark grey spool of thread in the foreground, set against a pink background. A white diagonal banner runs across the middle, containing the company name in red and black, along with 'DOUBLERS' and 'RETORDERIE'. Above the banner is a circular emblem with a torch and the text 'BÄUMLIN & ERNST AG. ST. GALLEN SUISSE'. The word 'ST. GALLEN' is repeated in larger letters at the bottom right of the banner, followed by '(SWITZERLAND)'.



WEBEREI WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle,
Zellwolle und synthetischen Fasern

WALENSTADT WEAVING MILL

High class fabrics made of cotton,
staple fibre and synthetic fibres

TISSAGE WALENSTADT

Tissus fins de coton,
fibranne et matières synthétiques



Maurir

Taschentücher Mouchoirs Handkerchiefs
Foulards Scarves
Flüelastrasse 47 Zürich 9 Telefon 051 54 05 25

Schweizer Wollindustrie steigert Export

Die schweizerische Wollindustrie ist ein dynamischer Fabrikationszweig. Zur Hauptsache wird Wolle verarbeitet, doch finden auch alle andern Textilfasern Verwendung.

Die moderne Wollindustrie ist aber auch äusserst vielseitig bezüglich der hergestellten Erzeugnisse. Das Produktionsprogramm der rund 80 Betriebe umfasst:

Streich- und Kammgarne
für die industrielle Verarbeitung
in Webereien, Wirkereien und
Strickereien

Handstrickgarne

Gewebe aus Streich- und Kammgarn
(Kleiderstoffe, Uniformtücher,
Möbelstoffe)

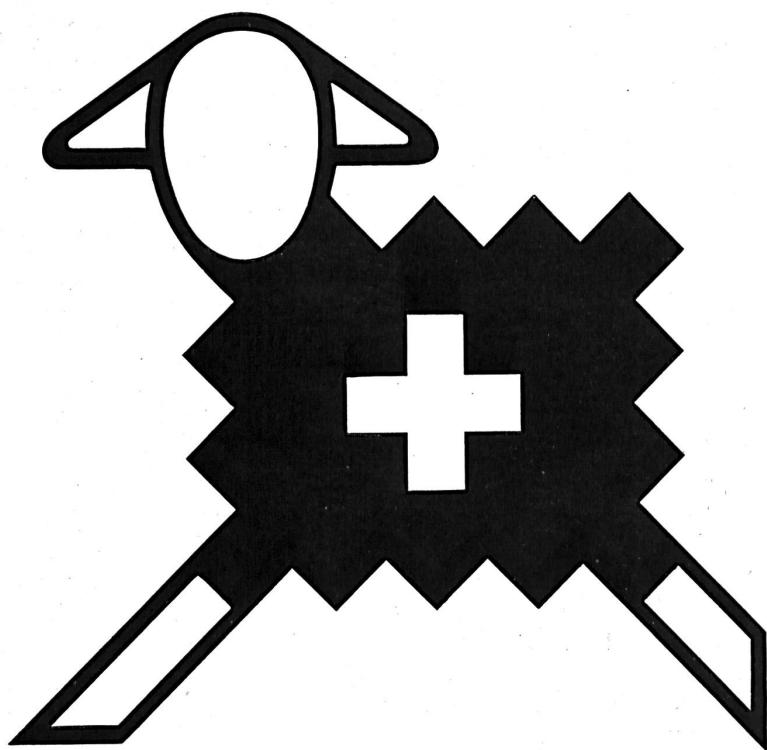
Decken für Reise und Haushalt

Teppiche jeder Gattung

Filzwaren aller Art

Der Jahresumsatz der Wollindustrie beträgt rund 600 Millionen Franken; davon entfallen zurzeit etwa 120 Millionen auf das Exportgeschäft, das in den letzten zehn Jahren um rund 70 % gesteigert werden konnte.

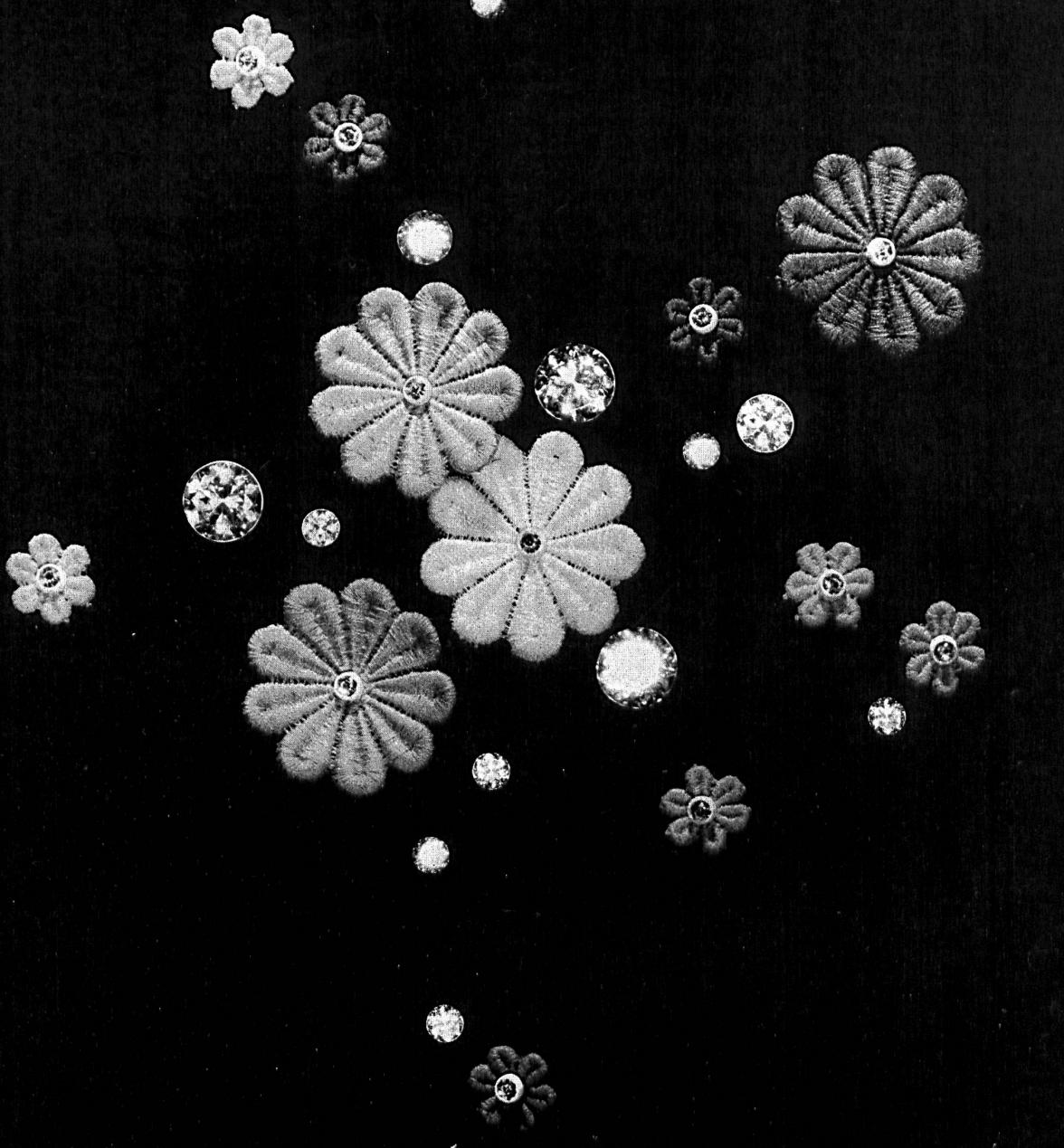
Es wird erwartet, dass der Export von Wollfabrikaten und andern von der Schweizer Wollindustrie hergestellten Textilien in etwa zehn Jahren den Wert von 200 Millionen Franken pro Jahr erreichen wird. Dieser Erfolg ist in erster Linie der hohen Qualität und der hervorragenden Musterung der Schweizer Wollerzeugnisse zuzuschreiben.



**Verlangen Sie das umfassende
FABRIKATE-VERZEICHNIS
beim**

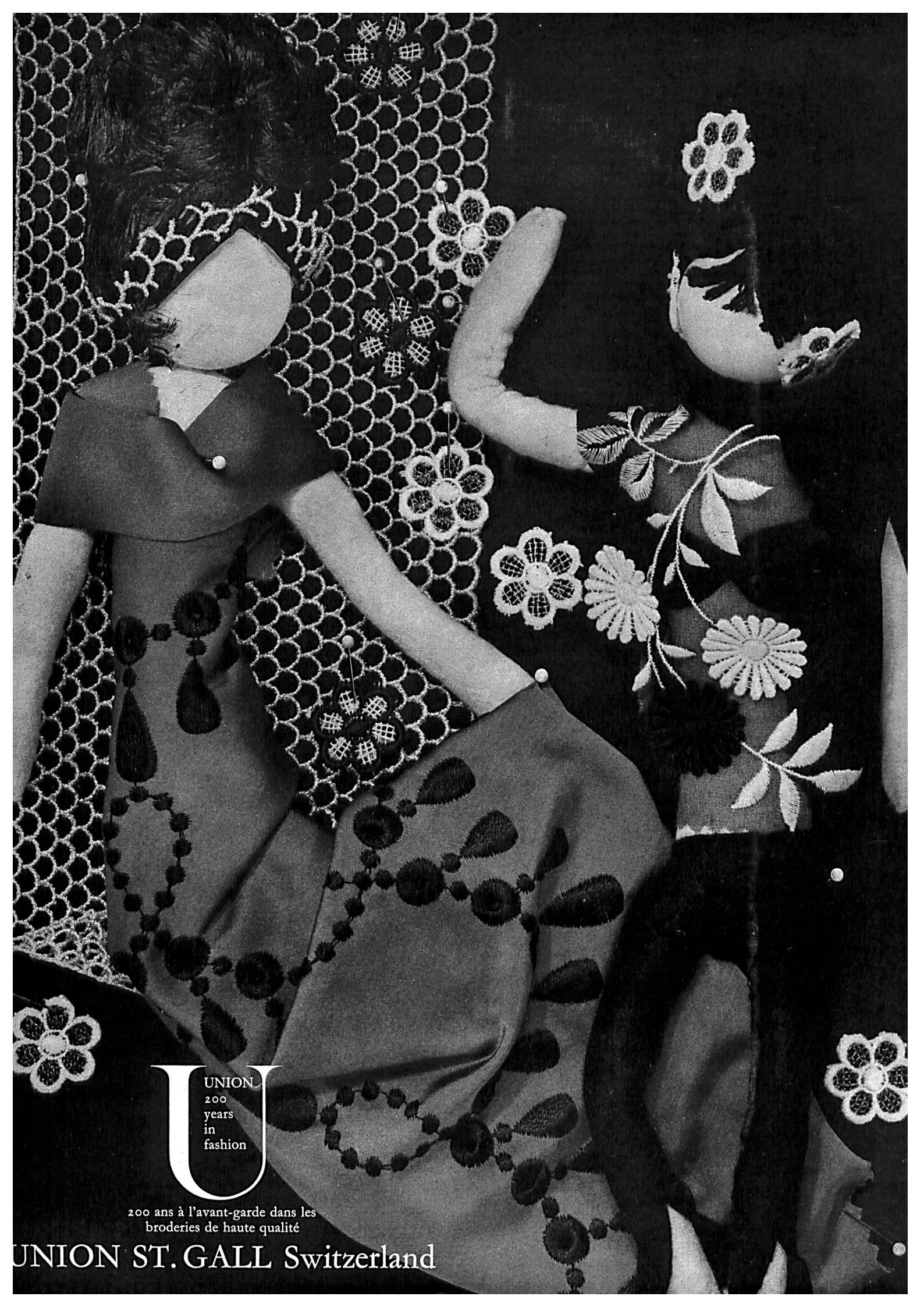
**Verein
schweizerischer Wollindustrieller**

Talstrasse 82, 8039 Zürich



EXKLUSIV BEI
JACOB ROHNER AG
REBSTEIN SCHWEIZ

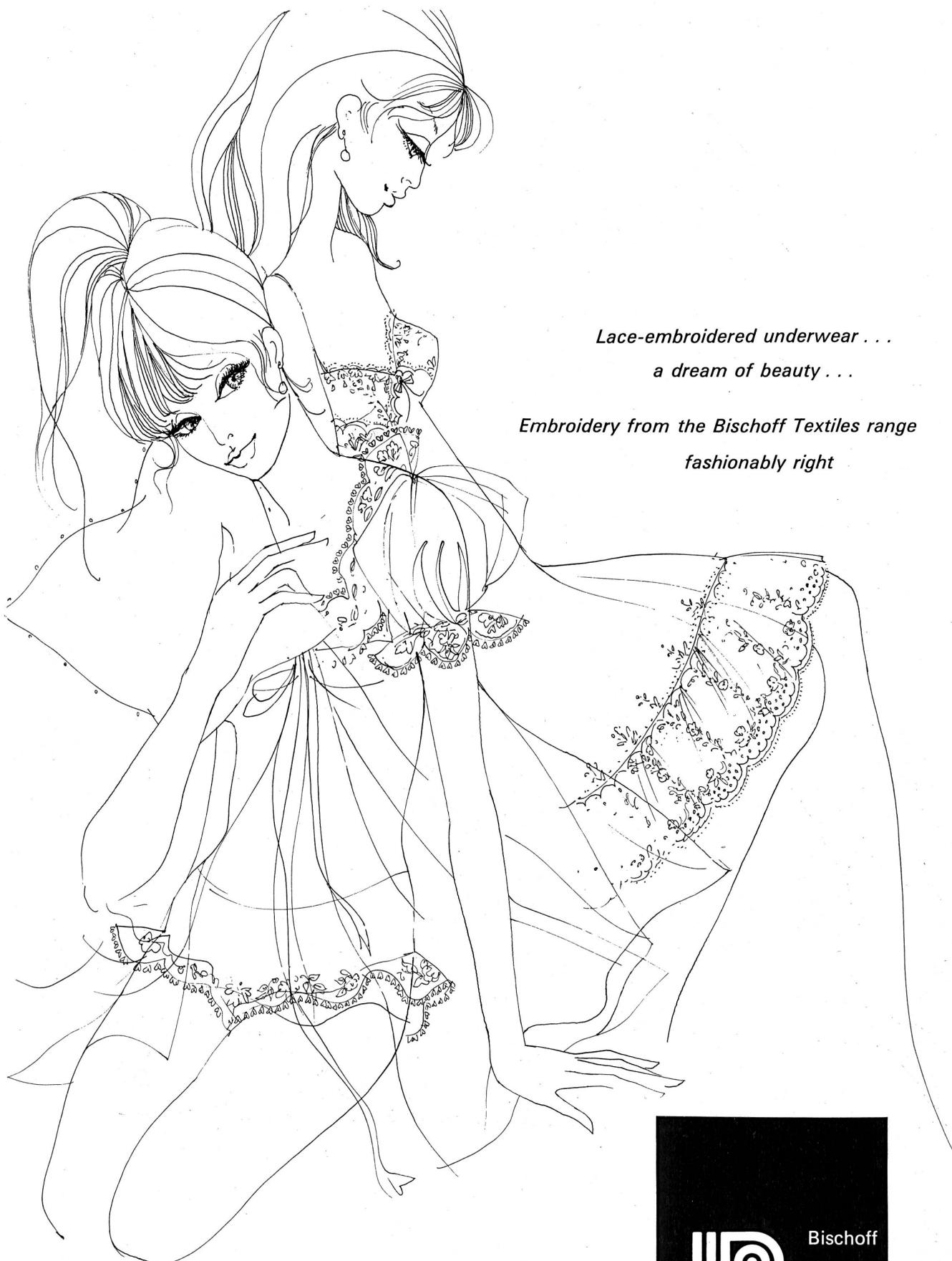
STICKEREIEN MIT IMITAT-DIAMANTEN
ALLOVERS BESATZARTIKEL
BLUSENFRONTEN
DIAMANTEN OHNE METALLFASSUNG



U UNION
200
years
in
fashion

200 ans à l'avant-garde dans les
broderies de haute qualité

UNION ST. GALL Switzerland



Lace-embroidered underwear . . .

a dream of beauty . . .

Embroidery from the Bischoff Textiles range

fashionably right

Bischoff Textiles Ltd., St. Gall/Switzerland





Colorants SANDOZ

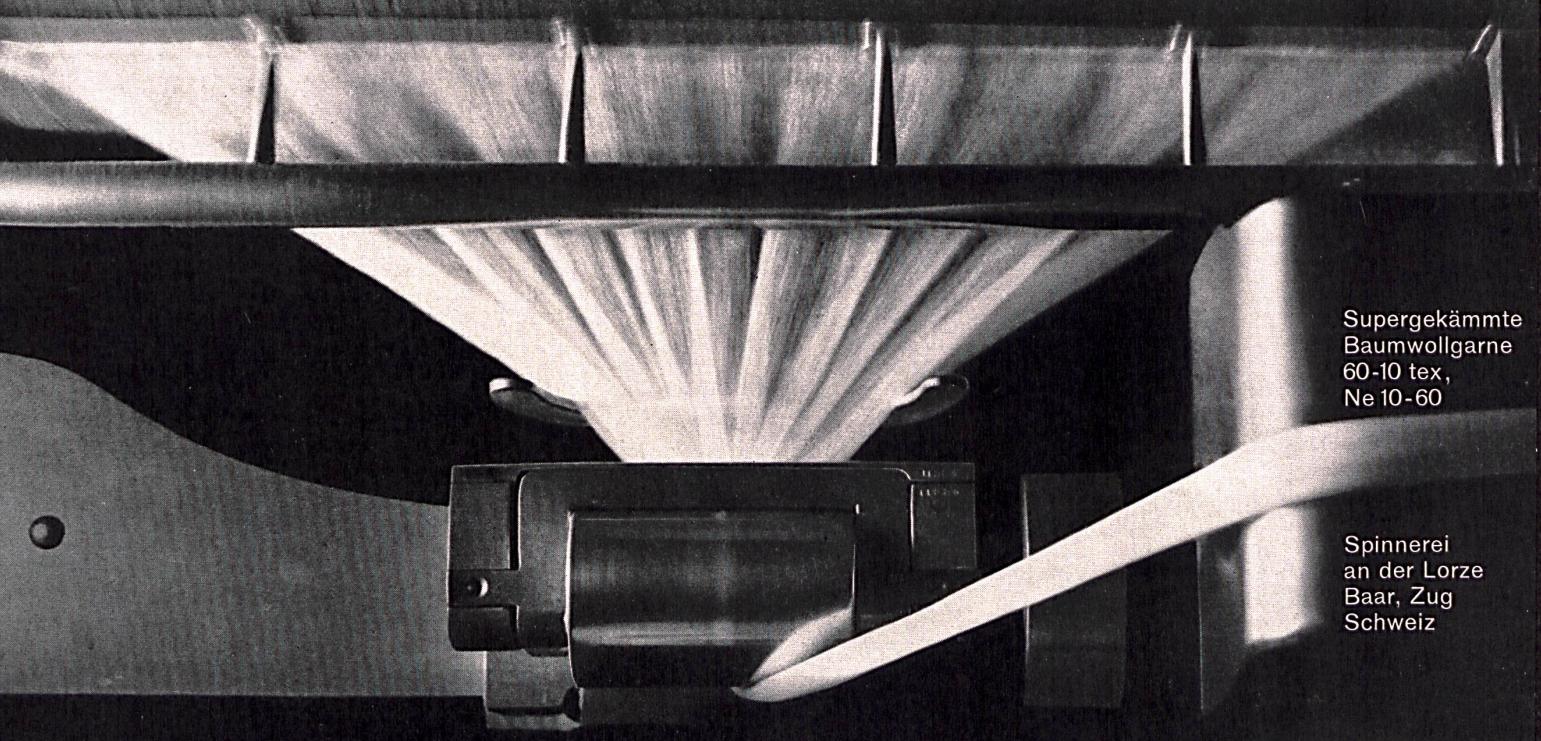
pour répondre aux exigences les plus élevées dans le domaine de la teinture
et de l'impression des nuances mode sur fibres naturelles et synthétiques

SANDOZ SA BALE/SUISSE



LORZE

Spinnerei
an
der
Lorze



Supergekämmte
Baumwollgarne
60-10 tex,
Ne 10-60

Spinnerei
an der Lorze
Baar, Zug
Schweiz



Mit Mettler-Bausch-garn sind Sie der Konkurrenz einen Schritt voraus!

Maximale Laufeigenschaften – bei gleichmässiger Spannung – garantieren Ihnen ein Minimum an Ausschuss! Grosse Farbegalität und günstige Griffmodulation machen das Fertigprodukt noch edler, noch wertvoller! Kurze und zuverlässige Lieferfristen erleichtern Ihnen Ihre Dispositionen! Daher für die beliebte Maschenware aus Trevira 2000: Mettler Qualitäts-Bauschgarn aus der Schweiz – auf Konen und Teilkettbäumen geliefert.

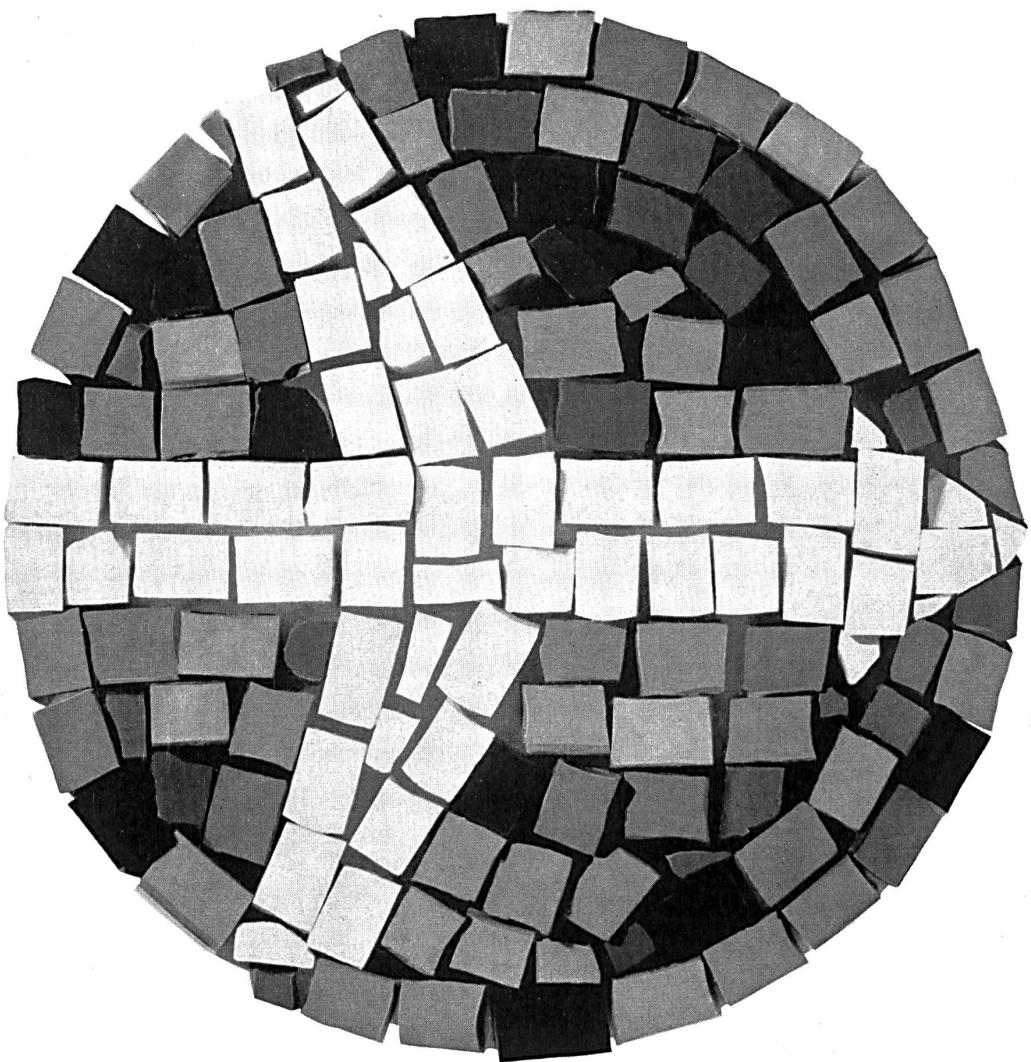
Für eine Star-Rolle auf Ihren Maschinen – Mettler-Bauschgarn

TREVIRA®
2000



E. Mettler-Müller AG, Rorschach/Schweiz, Zwirnerei- und Nähfadenfabrik

Mettler



Just what is Service in the Air?

It's the sum of countless trifles. Think of a mosaic: It's an assembly of innumerable tiny stones. It is the way they are fitted together that makes the whole picture a work of art.

One of the tiny stones in our mosaic of service is fragrant, inspiring, aromatic—coffee! Just as you like it, fresh from the machine! Aboard our jets.

Another: silver cutlery and genuine porcelain on all our aircraft.

No other setting would do justice to the meals we serve. Another: the hot towels we offer you on all our long-distance flights to wipe your face and hands—it's so refreshing! And: our hostesses and pursers know all about the subtle distinction between serving a passenger and caring for a guest. Find out what Swissair Service in the Air means on your next trip: a warm welcome awaits you on board.

ABADAN	ATHENS	BELGRADE	CAIRO	DAKAR	INNSBRUCK	LONDON	MONTEVIDEO	PARIS	STOCKHOLM	TUNIS
ABIDJAN	BAGHDAD	BEIRUT	CALCUTTA	DUSSELDORF	ISTANBUL	MADRID	MONTREAL	PRAGUE	STUTTGART	WARSAW
ACCRA	BASEL	BOMBAY	CASABLANCA	FRANKFURT	KARACHI	MANCHESTER	MUNICH	RIO DE JANEIRO	TEHERAN	VIENNA
ALGIERS	BANGKOK	BRUSSELS	CHICAGO	GENEVA	KHARTOUM	MANILA	NEW YORK	ROME	TEL AVIV	ZAGREB
AMSTERDAM	BARCELONA	BUDAPEST	COLOGNE/BONN	HAMBURG	LAGOS	MILAN	NICE	ROTTERDAM	TOKYO	ZURICH
ANKARA	BERNE	Buenos Aires	COPENHAGEN	HONG KONG	LISBON	MONROVIA	PALMA DE MALLORCA	SANTIAGO DE CHILE	TRIPOLI	



SWISSAIR

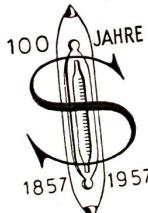
P.S. We are adding the new Douglas DC-9 to our fleet.

METTLER
& Co. LTD.

ST. GALL



Novelties in plain
and
printed piece goods
Two centuries of
quality and tradition



Weiterei
Sirnach
SIRNACH TG

Buntweberei • Bleicherei • Färberei • Ausrüsterei

Weiterei
Walenstadt
WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern



Fabrikation von Baumwoll-, Uni- und
Fantasiegeweben
Nouveauté-Taschen-
tücher,
Stickereien
für Wäsche,
Blusen
und Kleider

SOLMONTANUS
HONEGGER & CO. AG, ST. GALLEN
(Schweiz)

Maisons réputées
et marques de qualité

Firmen von Ruf
und Qualitäts-Marken

SABROSA

Nouveautés
Broderies et Dentelles

SABROSA TEXTILES S. A.
St-Gall



Baerlocher & Co.
RHEINECK (St-Gall)

Fabricants de Tissus nouveauté
pour lingerie, robes et blouses
Mouchoirs haute fantaisie pour dames et messieurs
Dépt. confection:
Fabrication d'imperméables



LANG & CIE 6260 REIDEN (LU)

Manufacturers of fancy yarns
Cotton and Wollen
Handknitting Yarns

Schweizerische Gesellschaft
für Tüllindustrie AG
Münchwilen TG

Fabrikation und Ausrüstung
von Tüll-Geweben und
Müratex-Gewirken aller Art
für alle einschlägigen Zwecke



Albrecht + Morgen S. A. St-Gall



Fine cotton and synthetic
fabric for
blouses • dresses • night
gowns • shirts

Kahn + Reber AG, Zürich
Tel. 051 / 54 51 00 Badenerstr. 333

RAYON- UND NYLON-FUTTERSTOFFE

**Spezialität: TAFT
PONGINE, SATIN**

Prompte Bedienung ab unserem Lager

FILTEX A.G. ST. GALLEN



Weiterei
Garne und Zwirne
in Industrieaufmachung
Gardinenstoffe
jeglicher Art
Gewebe
und Stickereien für
Blusen, Kleider
und Wäschekonfektion

H. Frei & Cie, AG
DIEPOLDSAU

**EMBROIDERIES
BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN**

**Heer & Cie, S. A.
Oberuzwil (Suisse)**

Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie



Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garnen für die gesamte Textilindustrie

CHARLES GORINI AG

ST. GALLEN



Feinweberie - Stickereien

Fine cotton tissues - Embroideries

Tobler

Tobler Frères & Cie. S.A. Teufen près St-Gall

BRODERIES ET MOUCHOIRS BRODÉS

BOPPART & CO AG
GOLDACH SG SUISSE

Retorderie
Zwirnerei
Doubliers



Sous-vêtements dames, messieurs
Pullovers velours
Ladies' & Gents' Underwear
Velvet pullovers

Opaline

Marque déposée

Fabriques de bonneterie

A. NAEGELI S. A.
WINTERTHUR

**Well-known Firms
and quality Marks**

**Casas afamadas
y marcas de calidad**



Hans Städler Co. Ltd.
St. Gall

Yarns and twists for all branches of the
textile industry

Fancy twist yarns

Synthetic twist yarns

ROLF WETTSTEIN

Haus Eschenbach, OETWIL-LIMMAT (Suisse)

Grèges et fils retors de soie
naturelle pour tissages, tricotages,
rubans, ateliers d'art, etc.

Organzin, Trame, Cordonnets,
Retors spéciaux; écrus
et teints

Téléphone: (051) 88 87 44 Télég. Polofohi

EISENHUT & CO. 9056 GAIS



Neckwear
Embroideries
Laces

Leumann, Boesch & CO. AG
Kronbuehl - St. Gallen

Stickereien und Feingewebe
Broderies et tissus fins
Kinderkleider, Girkleider
Robes pour enfants et jeunes filles
Damenwäsche, Kinderwäsche
Lingerie pour dames et enfants



source de renseignements sur la
production suisse
du textile et de l'habillement

TEXTILES SUISSES

Baumwollgesponnene
Chemiefasergarne:

Terylene
Trevira
Acrilan
Nylon 66

NEF+CO
St-Gall

Viscose
Polynosique

ELSAESSER & CO. AG
NACHF. J. F. ELSAESSEN

KIRCHBERG / BERN
Gegründet 1871

Weberie und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner
Geschmacksrichtung für Innendekoration

Knitted outerwear
and underwear
Knitted fabrics

Yala

Deux-pièces, Robes
et Pullovers jersey
Sous-Vêtements jersey
Tissus jersey

LAIB YALA TRICOT S. A.,
Amriswil

ALWIN WILD St. Margrethen SG.

Tricotfabrik • Färberei

TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments,
underwear and shirts
pour robes et sous-vêtements
Tissus «Helanca» pour cos-
tumes de bain
«Helanca» for swimming-wear
«CRIMPLENE» for Ladies and
Gentlemen Garments



BRODERIES

TAT
ST.GALLEN

JACQUES H. WEIL S. A.

ST.GALLEN

Stehli Silks

SINCE 1840

STEHLI SEIDEN A.G. ZÜRICH (SWITZERLAND) STEHLI & CO. GmbH, ERZINGEN (GERMANY)
SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD., LONDON (GB) SOIERIES STEHLI S.à.r.l. PARIS (FRANCE)